



安全理事会

第六十一年

临时逐字记录

第五四八二次会议

2006年7月6日星期四上午10时举行

纽约

主席:	德拉萨布利埃先生	(法国)
成员:	阿根廷	马约拉尔先生
	中国	李克新先生
	刚果	伊奎贝先生
	丹麦	克里斯坦森先生
	加纳	纳纳·埃法赫-阿彭滕
	希腊	帕帕佐普洛卢夫人
	日本	北冈先生
	秘鲁	加利亚多先生
	卡塔尔	纳赛尔先生
	俄罗斯联邦	多尔戈夫先生
	斯洛伐克	姆利纳日先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	约翰斯顿先生
	坦桑尼亚联合共和国	马农吉先生
	美利坚合众国	博尔顿先生

议程项目

安全理事会访问团

安全理事会访问团关于刚果民主共和国选举进程的报告 (S/2006/434)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长 (C-154A)。

06-41818 (C)



上午 10 时 05 分开会

向卸任主席致谢

主席（以法语发言）：由于这是 7 月份安全理事会的第一次会议，我谨借此机会代表安理会赞扬我们的同事、丹麦常驻联合国代表埃伦·玛格丽特·洛伊女士阁下在 2006 年 6 月份担任安全理事会主席期间所提供的服务。我相信，我是代表安全理事会全体成员向洛伊大使上个月主持安理会工作的娴熟外交才能表示深切谢意的。

通过议程

议程通过。

安全理事会访问团

安全理事会访问团关于刚果民主共和国选举进程的 报告（S/2006/434）

主席（以法语发言）：我谨通知安理会成员，我收到了比利时、刚果民主共和国和芬兰代表的来信，他们在信中要求邀请他们参加对安理会议程上项目的审议。按照惯例，并征得安理会同意，我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条邀请这些代表参加对该项目的审议，但无表决权。

没有人反对，就这样决定。

应主席邀请，科尔斯先生（比利时）、伊莱卡先生（刚果民主共和国）和林托宁女士（芬兰）在安理会会议厅一侧为他们保留的座位上就座。

主席（以法语发言）：安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前摆着文件 S/2006/434，其中载有安全理事会访问团关于刚果民主共和国 2006 年 6 月 10 日至 12 日选举进程的报告。

我现在以安全理事会前往刚果民主共和国访问团团长的身份发言。

首先，我要再次表示，我和参加访问团的同事感谢刚果民主共和国当局欢迎 6 月 10 日至 12 日访问金沙萨的安全理事会访问团。

我已经详细报告了我们访问团的情况，因此，今天我将谈谈我已向安理会成员通报的一些主要情况，这些情况也来自此后发表的访问团报告。

在多次会晤之后，我们达成以下谅解，即举行选举的条件现已具备，选举将标志着刚果民主共和国的过渡期达到顶点。从组织、技术和安全方面来说，应当以令人满意的方式，并根据 7 月 30 日宣布的时间表，举行立法选举和首轮总统选举。

然而，在我们访问期间，我们告知我们的对话者，安理会成员对于政治气氛恶化，特别是对于媒体正在发表某些分裂和排斥性言论感到关切。我们强调这种言论是危险的，并回顾了非洲曾出现的一些情况，在这些情况下，此类言论产生了悲剧性后果。因此，访问团在报告中就此提出了建议，特别是在关于尊重《行为守则》问题的第 51 段，关于接触媒体问题的第 52 段以及关于选民和候选人安全问题的第 53 段。

在我们访问金沙萨期间，我们强调了我们重视尽可能和平地开展当前竞选运动。所有人都应当能够自由发表言论，必须允许新闻界开展自己的工作。在这方面，遗憾的是，在刚果民主共和国拥有广泛听众的一家国际媒体公司——法国国际广播电台的一名记者没有被核准采访，并被驱逐出境。

选举本身并非目的，我们在访问期间强调了这一点。我们强调了今后时期的重要性。我们特别强调所有政治行为者需要采取一种非排斥性做法。选举之后仍有很多工作要做。我们指出，局势远未稳定，东部民兵仍然活跃。

在这方面，我们的报告载有关于这两个特别重要的问题的建议。如果我们想要处理刚果民主共和国东部武装团体的问题，就必须在安全部门开展现行改革。在这方面，我提一下我们报告的第 54 至 56 段。此外，如果刚果人民和国家要想在多年的战争和过渡

之后最终受益于该国的财富，就必须改善施政。我们报告的第 57 段和第 58 段谈到了该问题。

这就是在开始本次辩论之时我想强调的主要内容。

我现在恢复履行安全理事会主席的职责。

伊奎贝先生（刚果）（**以法语发言**）：主席先生，首先，我要祝贺你担任 7 月份安全理事会主席。我愿向你保证，我国代表团已做好充分准备，在我们工作中与贵国代表团开展非常密切的合作。

我还要感谢我们的同事洛伊大使及其代表团在 6 月份的出色工作。

主席先生，我很高兴有机会感谢你以赴刚果民主共和国访问团团团长身份提交的出色报告。该报告是在访问后公布的，你刚才向我们做了简要介绍。我只想确认，你刚才所说的一切很好地反映了我们 6 月 11 日和 12 日在金沙萨进行的多次讨论。

我们向刚果民主共和国的各种政治角色和民间社会发出了两个主要信息。我在发言中将继续使用“刚果民主共和国”的全称，因为如果我使用“刚果人民”或“刚果领导人”，我会觉得我在说自己的国家和人民。因此，我的刚果民主共和国的兄弟将会理解，为何我要使用他的国家的全称以示区别。

我们的第一个信息是，感谢我们在刚果民主共和国的所有对话者。我们告诉他们，那里早就该在和平气氛中，以拒绝仇恨和分裂性言论的方式，组织民主、自由、透明和可信的选举。我们也对媒体的语调表示关切，并明确表示，刚果民主共和国必须找到办法，在选举前缓和紧张局势。我们注意到，6 月 29 日开始竞选运动后，当前局势平静。我们希望，这种平静将继续下去，直至选举和选举后。

第二个信息是，国际社会一直并继续愿在此过程中支持刚果民主共和国，而不加任何干涉，因为我们认为，刚果民主共和国的未来领导人应当完全产生自投票结果。

我们还解释说，虽然选举肯定是一个关键步骤，但仍有很多工作要做。选举不可能解决所有问题。还有很长的路要走，才能完全恢复和平与稳定，并为可持续发展奠定基础。因此，我们必须铭记需要保存与国际社会，特别是联合国当前合作的潜力。国际社会必须保持介入，而联合国必须在此时确保与刚果民主共和国的伙伴关系富有成效。因我是刚果人使我要强调这一点。

六天前，刚果民主共和国庆祝了其独立四十六周年纪念日。正是在该国宣布独立的时候出现了困难状况。该国的危机因此持续了 46 年。我们大家都知道，联合国第一次干预不成功。然而，现在，我感觉，所有人——国际社会、特别是联合国，以及政治行为者、刚果民主共和国的领导人和人民——努力确保这次取得成功并开始恢复进程的时机已到。

因此，我们非常欢迎几周前向刚果民主共和国派出安全理事会访问团。这是一个理想的机会，在一个重要的事件前夕说明游戏规则，并就今后必须采取的步骤达成一致，以便结束漫长的过渡进程。

马农吉先生（坦桑尼亚联合共和国）（**以英语发言**）：主席先生，我同前面的发言者一道，对你的前任丹麦常驻代表表示敬意。我还同大家一道，感谢你率领了安理会赴刚果民主共和国访问团，并感谢你今天上午的发言。

赴刚果民主共和国访问团既重要且及时。它不仅清楚地表明了安全理事会对支持和帮助该国着手进行 40 年来第一次民主选举的承诺，而且还提供了一次了解刚果民主共和国将要举行的历史性选举的准备状况的第一手资料。

伊奎贝大使补充了我们想要说的一个重要方面。因此，我们不会谈到这些项目；只想着重谈到一些问题。

第一，我们敦促按计划进行选举，刚果民主共和国的所有登记选民前往投票站行使其选出自己领导人的民主权利。我们呼吁人民以及各政治党派的领导

人接受选举的结果，而且一旦确定选举是自由和公正的，就支持这一政治过程及其结果。

第二，我们认为安全理事会既然在刚果民主共和国的和平进程中的投入如此巨大，包括派遣了七个访问团，就需要在该国选举后时期继续介入，以确保巩固所取得的政治成果。

第三，我们还认为刚果民主共和国应当继续受益于联合国及其各机构的存在，以通过在需要改革的所有部门开展这种改革而维护和平、安全和稳定。在这方面只需指出：挑战是艰巨的，但并非无法战胜。

第四，必须在本区域内加紧我们的努力，支持刚果民主共和国的人民和当选政府在选举后和冲突后阶段进行调整，以便他们能够找到自己作为该区域重要的和具战略意义的角色所应发挥的作用。为此，我们期待着尽早举行第二届大湖区问题会议，以制定实现区域一体化与合作的前进方向。在这方面，坦桑尼亚再次承诺维持和加强其与刚果民主共和国之间睦邻友好的政策。

最后，我们认为只有通过共同努力来减轻刚果民主共和国人民的赤贫情况，才能维持该国准备确保的成果。我们常常听到人们说苍天所赋予的丰富自然资源有时会成为一种祸根；相反的情况也是可能的，而且是可以实现的。有了足够的政治意愿——特别是刚果民主共和国政治领导人的意愿——以及联合国、国际社会其他成员和国际金融机构的援助，刚果民主共和国能够变成该区域以及实际上非洲的一个经济巨人。

刚果民主共和国以其现在所处的位置，必须努力满足其全体人民对和平、安全与发展的渴望。

主席（以法语发言）：我现在请刚果民主共和国代表发言。

伊莱卡先生（刚果民主共和国）（以法语发言）：主席先生，首先允许我愉快地表示：我们非常高兴地看到你在7月份主持安全理事会的工作。我还要感谢你的前任丹麦常驻代表，并祝贺她上个月成功地完成了安理会主席的任务。

主席先生，我感谢你出于善意同意举行本次公开会议，审议安全理事会访问团关于刚果民主共和国选举进程的报告（S/2006/434）。我还要真诚地感谢安理会访问团成员，你于6月10日至12日率领他们进行了最近的访问。

实际上，今年特别着重于由2002年12月17日《全面和包容性和平协定》所启动的过渡进程的落实情况。安理会访问团成员得以评估这一进程的状况，该进程正进入其最后阶段。他们亲眼目睹了刚果人民渴望前往投票站，40年来首次自由和民主地选出在下届立法会议期间掌握其命运的男女人士。安理会访问团成员从他们与很多对话者之间的讨论中，无疑了解到正在形成一种支持继续和尽快完成和平进程的明确共识。

这一最后的阶段是和平进程的决定性一步。定于7月30日举行的大选的竞选活动，已在全国领土上正式进行了几天。

在这方面，我要祝贺安理会成员草拟了他们的出色报告，我相信该报告将使我们能够更好地规划我们面前的道路，并将引导我们一道实现数百万刚果男女人士所向往的和平与发展。安理会访问团成员提出了一系列相关建议；我同意所有建议。安全理事会无疑将讨论该报告，我希望安理会能够对其采取具体的后续行动。

在这一点上，共和国总统约瑟夫·卡比拉·卡邦格先生阁下再次表示他承诺尽一切努力确保选举的顺利进行，这次选举是一次我国不能失去的历史契机。对总统来说，这些选举是重要的和敏感的。它们是实现正常化以及解决我国政府合法性永久问题的正确道路。总统认为，任何事情都不能延误选举的举行。他始终坚持不懈地敦促人民出来踊跃投票，并请求各政治行动者出于对刚果人民的尊重而接受选票箱的定论。

总统还指示我向安全理事会表达他对第1693(2006)号决议的赞赏。该决议于6月30日即刚果民主共和国独立周年之际通过，向共和国发出了强烈的信息，目的在于让选举进程顺利展开并取得成功。

我要把刚果人民对举行选举表示的一些关切告诉安理会。

首先，关于选举的组织，我们谨在这里高度赞扬独立选举委员会所做的大量工作。然而，必须尽一切努力确保不让新的政治或技术限制因素阻碍独立选举委员会按照日程进行选举。

第二，尽管我重申同媒体公平接触的重要性，但也请允许我强调尽可能在选举活动中消除仇恨和排斥信息的重要性。事实上，某些无线电广播不幸同千山自由电台/电视台有惊人的相似之处。我们欣见独立选举委员会和高级媒介管理局目前正在进行有关选举进程的宣传和提高认识运动。我们仍然深信，该运动将充分达到预期目标。还请允许我指出，已经采取措施让国际媒体能够报导选举。

第三，关于新的谈判和协商回合，请允许我强调，公民投票、《宪法》、选举法和将要进行的选举，都产生于一项全面和包容性的协定，而该协定本身则是几次政治对话和协商进程的结果。刚果人民清楚地表明，他们希望通过建立新的机构和他们自己选择的领导人，来结束似乎无休止的过渡时期。我们必须确保尊重刚果人民明确表示的这项愿望，不要进行徒劳的政治对话，损害过渡时期迄今取得的成果。

我们刚果民主共和国相信对话的价值。同谈判和协商一道，它是民主的精髓。刚果民主共和国在 1999 年 7 月 10 日签署的《卢萨卡停火协定》之前很早就开始进行持续的内部对话，该协定标志着联合国开始积极参与。在选举之前、期间和之后，这一对话必将继续下去。

第四，国家总的安全局势和我国领土东部的局势仍然令人感到关切。我们欢迎安全理事会和欧洲联盟已经同意大大增加它们在我国的存在——我对此向它们表示感谢。这将帮助建立旨在为人民和选举确保安全条件的机制。我们也必须确保严格遵守法律和公共秩序，不损害促进民族和解、恢复国家权力和重建国家的努力。在选举进程中必须继续进行这些努力。

也请允许我向安理会保证，刚果民主共和国将竭尽全力确保在平静的气氛中进行选举。国际社会的支持将是关键和决定性的。在这方面，联合国组织刚果民主共和国特派团（联刚特派团）、欧洲联盟和双边伙伴的支持深受赞赏。我们一道利用手头的一切手段确保选举的成功是很重要的。

不仅应当成功地进行选举；我们必须以负责的方式在选举后满足人民的期望。应当清楚地表明——安理会访问团也强调了这一点——选举本身不是目的。刚果民主共和国在军队和警察的改组与改革，以及前战斗人员的解除武装、复员和重返社会方面要求获得额外的援助。

在提倡民族和解、经济恢复和重建国家的政策方面，也需要国际社会的支持。我们邀请国际社会，特别是联合国，考虑继续进行长期合作，因为刚果人民如此全心全意盼望的和平与安全不仅是我国可持续发展的先决条件，而且也是整个大湖区发展的先决条件。

这些是刚果第三共和国第一届政府将要制定的更广泛计划的内容。该计划必须包括司法协助，以便结束泛滥成灾的有罪不罚现象并起诉所有侵犯人权或违反国际人道主义法的嫌犯，特别是针对人口中的脆弱群体，尤其是妇女和儿童的罪行。

在结束发言之前，请允许我向秘书长及其刚果民主共和国问题特别代表表示，我们感谢他们为恢复我国和平作出的不懈努力。我也谨感谢安全理事会定期派访问团前往我国。实际上，我们高兴地注意到，安全理事会访问团的每次访问都导致和平进程的具体进展。

最后，我必须提到联刚特派团的工作人员、联合国系统及国际和本国工作人员，他们为恢复我国的和平与尊严付出了沉重代价——有时献出生命。

主席（以法语发言）：我名单上的下一位发言者是芬兰代表，我现在请她发言。

林托宁女士（芬兰）（以英语发言）：我荣幸地代表欧洲联盟（欧盟）发言。

加入国保加利亚和罗马尼亚，候选国土耳其、克罗地亚和前南斯拉夫的马其顿共和国，稳定与结盟进程国家和潜在候选国阿尔巴尼亚、波斯尼亚和黑塞哥维那、塞尔维亚，参加欧洲经济区的欧洲自由贸易联盟(欧贸联)成员国挪威，以及乌克兰和摩尔多瓦共和国，赞同本次发言。

主席先生，首先请允许我感谢你率领安全理事会最近的访问团前往刚果民主共和国并就访问团的结果进行通报。我们赞同你 6 月 16 日在安理会对局势所作的评估。

我们确实正处于刚果民主共和国历史的一个紧要关头。45 年来第一次举行的自由选举是标志着过渡时期结束的一个里程碑。这些选举必须满足刚果人民在自由、公平和透明选举中挑选不同层次民主机构的代表的真诚愿望。

我们完全支持独立选举委员会为总统和立法选举确定的选举日程。我们敦促刚果民主共和国所有政治力量本着和平与和解精神参与竞选活动，并进行负责的辩论。我们认为，为了创造有利于选举的气氛，必须采取所有可能的措施，以确保对言论自由的尊重，包括公平接触媒体的机会。与此同时，媒体必须表现出负责的态度。欧盟谴责一切诉诸仇恨和仇外的行为。绝不能重复选前竞选活动中有关刚果属性议题的负面信息。

成功的选举需要足够的安全。尽管提供安全的首要责任在于由联合国组织刚果民主共和国特派团(联刚特派团)支持的刚果广大警察部队和新编陆军部队，但应联合国的请求并在刚果当局的支持下，欧盟决定部署一项欧盟军事行动以支持联刚特派团。安全理事会通过 4 月 25 日的第 1671 (2006) 号决议授权这项行动，欧盟部长理事会正式决定于 6 月 12 日开展行动。此外，在选举期间将加强在金沙萨的警察特派团(欧盟驻金警察特派团)，以帮助刚果警察部队协调其活动。这样，我们将能够为创造一个更安全的选举环境作出重大贡献。然而，确保保护所有候选人，防止有人企图骚扰或限制他们在该共和国全境的行动仍是刚果当局的责任。

成功的选举还需要足够的资源。欧洲联盟及其成员国迄今提供了约 2.5 亿欧元(约合 3.2 亿美元)，占选举全部费用的近 80%。我们完全相信联刚特派团有能力有效支持刚果当局组织选举。此外，为了核实选举正确开展，为了确立对选举结果的信任，欧洲联盟正在部署一个大型选举观察团。该观察团将与其他国际观察团、特别是来自非洲联盟和南部非洲发展共同体的观察团密切联系。

然而，成功的选举仅仅标志刚果民主共和国漫长而艰巨的复原进程的开始。任何人都应该愚蠢地认为一位新总统宣誓就职和议会成员宣誓就职是这一进程的结束。在选举之后的很长时间里同样需要国际社会的继续有力支持。

在我们看来，下列因素对于我们为维持刚果民主共和国稳定而作的共同努力的长期成功极为重要。第一，选举结果必须为所有政治角色所接受。刚果民主共和国境内的条件使所有愿意参加的人将能够这样做。因此，欧盟呼吁所有政党、甚至那些选择不参加选举的政党，承诺尊重投票结果。民主进程成功的真正考验将在于对待选举结果的方式和多数派对待少数派的方式。每一个人都应本着容忍与和解精神展望未来，一个所有政治力量必须参加刚果民主共和国重建的未来。

第二，安全必须在刚果民主共和国的全部领土上有效确立。随着军队整编进程的开展，安全部门改革领域取得了重要进展。自 2005 年 6 月以来，欧洲联盟通过其援助安全部门改革特派团支持防御改革，该特派团向刚果当局提供建议和协助。这个框架中的一个重要项目处理支付系统，旨在确保月薪到达士兵手中。此外，欧洲联盟通过其民警特派团(欧盟驻金警察特派团)等帮助在组建金沙萨整编警察部队方面取得重要成果。

然而，还需要做很多工作，因此，欧洲联盟目前正在起草一项战略，以支持选举后时期的安全部门改革。欧盟敦促刚果当局作为一项当务之急，继续进行军队整编，纠正有关指挥、纪律、特别是有罪不罚的问题，以及涉及财务管理和社会支持的问题。

刚果民主共和国东部非法武装团体的有关问题在选举之后需要继续成为关注焦点。我们欢迎安全理事会最近对这一问题的区域层面给予更多关注。欧盟强调邻国可以发挥的极为重要的作用，并强调需要严格执行武器禁运。在这方面，我们欢迎秘书长关于处理在该区域活动的武装团体问题的战略的报告（S/2006/310）。我们鼓励秘书处在这方面继续努力，包括在上帝抵抗军这一具体问题上。

我们欢迎国际刑事法院（国际刑院）采取坚定行动打击刚果民主共和国境内有罪不罚现象，并且还希望不久在逮捕上帝抵抗军领导人方面有所进展。我们还赞赏联刚特派团在解除刚果民主共和国东部非法武装团体的武装方面的作用。联刚特派团付出了沉重的人命代价。我们期待联刚特派团在选举之后继续为刚果民主共和国境内的安全发挥根本性作用，时间长到足以确保东部各省有一个适当的安全环境。

第三，经济发展是刚果民主共和国长期成功的关键。该国自然资源丰富，如果非法开采被遏制，如果管理透明，这些资源应该提供大量收入，给人民带来一定程度的富足。

自比勒陀利亚协定和太阳城协定以来，国际社会一直是刚果民主共和国的一个不可或缺的伙伴。国际社会必须继续致力于选举后的刚果民主共和国，并且必须给予国际社会这样做的机会。欧洲联盟及其成员国属于刚果民主共和国的主要发展伙伴。自 2002 年以来，《科托努协定》下的方案获得了约 7.5 亿欧元的资助。对于下一个指示性方案（2008 年至 2013 年），欧洲联盟委员会的目标将是在民主进程的基础上更上一层楼，除其他外将支持减贫、施政、司法改革和安全部门改革。在这方面，欧洲联盟期待着新总统和新政府为全体刚果人的利益施政，随时准备与国际社会就治理问题开展公正透明的对话。

对于刚果民主共和国而言，2006 年可能是自独立以来最有意义的一年。成功举行选举将是为人民建设一个新的、更加光明的未来的第一个决定性步骤。这反过来也将极大地有助于整个大湖区的和平与发展。

我们一起有责任帮助刚果民主共和国人民实现这一目标，与他们一道在实际选举期之后的很长一段时间内支持由选举产生的当局。欧盟随时准备继续成为国际社会未来在这方面介入刚果民主共和国的一部分。

主席（以法语发言）：我现在请比利时代表发言。

科尔斯先生（比利时）（以法语发言）：主席先生，首先请允许我祝贺你担任 7 月份安全理事会主席。我还要感谢你的前任，丹麦的洛伊大使。最后，我要指出，比利时完全赞成芬兰代表刚才代表欧洲联盟主席国所作的发言。

上星期五，刚果民主共和国庆祝其独立四十六周年，并开始了选举活动。这场活动的结果将是选举，第一轮总统选举和议会选举将于 7 月 30 日举行。因此，继最近对刚果民主共和国的访问之后，今天的安理会辩论是特别及时的。

主席先生，我感谢你为我国代表团提供机会，让我们能就刚果民主共和国近来的事态发展和安理会今后行动方针，谈些看法。

首先，我要代表比利时政府，对近年来联合国通过安全理事会、维持和平行动部、联合国组织刚果民主共和国特派团（联刚特派团）、以及各人道主义和开发机构，在刚果民主共和国开展的工作表示赞赏。比利时为联合国努力在刚果民主共和国境内完成恢复和平与稳定、实现统一和发展的艰巨任务提供了慷慨的支持。比利时为在加丹加地区部署一个营的贝宁部队提供后勤支助、装备和培训，就是这种援助的最新一例。

刚果民主共和国选举进程是一项艰巨任务，我们必须确保它进展顺利。我们必须要求所有领导人和候选人遵守一定行为准则，建立标准，确保所有各方对他方候选人和选民采取正确和尊重的态度。

主席先生，在这方面，你在访问刚果民主共和国期间传达的果断信息非常重要。我们必须拒绝对新闻自由的限制，促进各方媒体机会平等，禁止威胁候选人，谴责煽动仇恨和仇外演说。

我们欢迎设立一个知名人士委员会。我们相信，这项措施和其他举措将减缓紧张，防止行为不当可能造成的挫折。

我们的信息必须简单明了：能通过自由、透明选举证明自己享有刚果人民充分支持的人，可在一个基于民主的刚果民主共和国内合法担任新职责。让我们不要忘记将来议会将在这一民主体制中所发挥的重要作用，这一议会将由人民的代表所组成，并将充分体现安理会在最近访问中所呼吁实现的包容理念。

我们不能回避选举后我们继续参与刚果民主共和国工作这一关键问题。最近秘书长关于联刚特派团的报告(S/2006/390)就此提出了一些宝贵的初步意见。比利时认为，必须仔细和充分地审查在联刚特派团框架内保留部队的问题。我们认为，只要有必要，刚果民主共和国就应该能够得到联刚特派团的支助，帮助该国在全国范围内长期恢复国家权威，尤其是在该国东部。这样做符合刚果民主共和国、大湖区和整个非洲的利益。

秘书长的报告正确指出，刚果民主共和国境内人道主义局势仍然令人担忧，这方面还需要作出重大努力。报告还强调，需要开始考虑在刚果民主共和国境内建立建设和平机制。我们欢迎上述建议。比利时将尽其所能，与刚果民主共和国及其伙伴充分合作，为有关此类建议的辩论及其执行作出贡献。

安理会在金沙萨提出的各种信息，特别是必须改善施政，结束过去动荡的历史，显示出安理会谋求进展的政治决心。比利时依然深信，争取改善自然资源管理工作的结构性机制，能够为此作出有意义和持久的贡献。

秘书长和主席先生你在你的报告中谈到，安全部门改革特别是军队改革方面所必须做的努力。比利时同一些其他伙伴，特别是南非和安哥拉，以及欧洲联盟一起，充分参与该领域工作。特别是，我国参与了对刚果民主共和国武装部队的九个混合旅的培训和装备工作。然而，尽管做出上述努力，前而还有很长的路。我们有责任帮助刚果民主共和国建立一支专业化共和国军队，如果要在刚果民主共和国全国境内重新恢复国家权威，就需要这样一支军队，一支为刚果人民服务的军队。让我们不要浪费时间，拟订大多已经存在的计划。让我们踏踏实实地努力。让我们致力于军队、警察和司法部门的有效和可持续的改革。这才是建设和平的根本。

主席（以法语发言）：我愿以安全理事会访问刚果民主共和国代表团团长身份，再次感谢刚果当局对我们的热情欢迎。我还要感谢联合国组织刚果民主共和国特派团和比尔·斯温代表联合国在刚果民主共和国所做的出色工作。

最后我要重复刚果民主共和国大使伊莱卡的话，他说，该国现在有一次新的历史机会。国际社会特别是安理会已经动员起来，准备帮助刚果民主共和国取得成功。

我相信，我可以代表安理会全体成员说，在选举结束后，我们决心将继续作为刚果人民的伙伴，帮助刚果人民完成国家恢复的进程。

我现在恢复行使安理会主席的职能。

我的名单上没有其他发言者。安全理事会就此结束现阶段对其议程上项目的审议。

上午 11 时散会